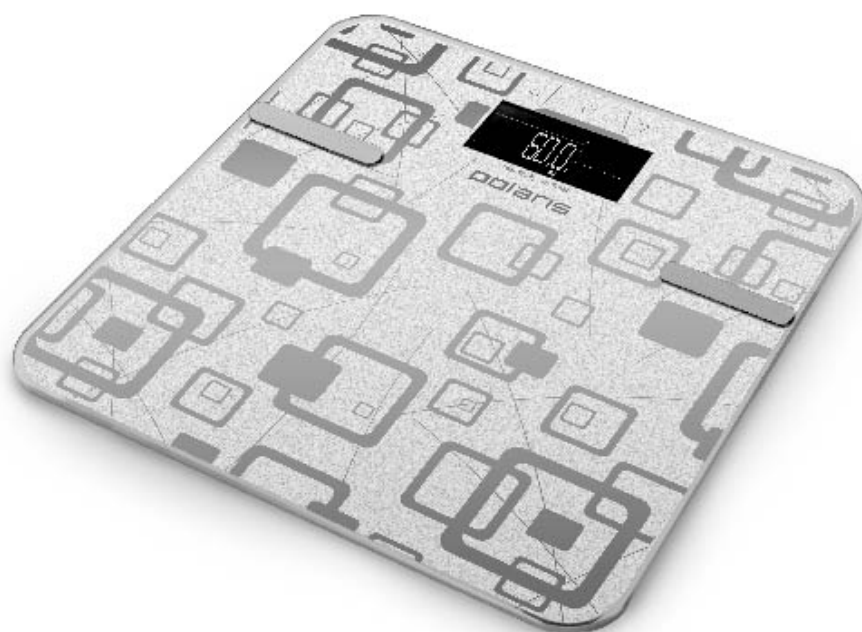


polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PWS 1834DGF

Весы напольные электронные
Терези напольні електронні
Еденде тұратын электронды таразы
Electronic scales

**Весы напольные электронные с анализатором избыточного веса
POLARIS
Модель PWS 1834DGF**

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности	2
Сфера использования	3
Комплектация	3
Принцип работы	4
Описание прибора	4
Описание дисплея.....	5
Подготовка к работе и использование.....	5
Таблицы для определения типа телосложения	7
Сообщения об ошибках.....	8
Чистка и уход.....	8
Технические характеристики	9
Информация о сертификации.....	9
Гарантийное обязательство.....	10

Общие указания по безопасности

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию.
 - Использование анализатора избыточного веса противопоказано:
 - беременным женщинам;
 - лицам, имеющим имплантированные электрокардиостимуляторы, так как принцип действия прибора основан на протекании через тело человека электрического тока, который может вызвать сбой в работе кардиостимулятора;
 - лицам, проходящим лечение диализом.
 - Лицам, страдающим отеками
- Перед использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом.
- Используйте прибор только по назначению.

- Размещайте весы на ровной, твёрдой, сухой и нескользкой горизонтальной поверхности. Во избежание погрешностей при взвешивании не используйте весы на линолеуме или ковровых покрытиях.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к их поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков – не прыгайте на платформу и не бросайте на весы тяжелые предметы. Наступайте на весы аккуратно, с осторожностью.
- Перед взвешиванием снимите обувь и носки, взвешивание проводите, стоя на весах босыми ногами.
- Пока происходит взвешивание, стойте на весах неподвижно.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- При неиспользовании весов в течение длительного периода необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду.

Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Устройство не предназначено для использования в коммерческих или медицинских целях.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.
- Основной функцией прибора является определение веса взрослого (старше шести лет) человека в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.
- Следует учитывать, что показатели жира в организме могут изменяться в течение дня (меняться после приема ванны или душа, после приема пищи или жидкости, во время болезни или во время физических нагрузок).

Комплектация

1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон

Принцип работы

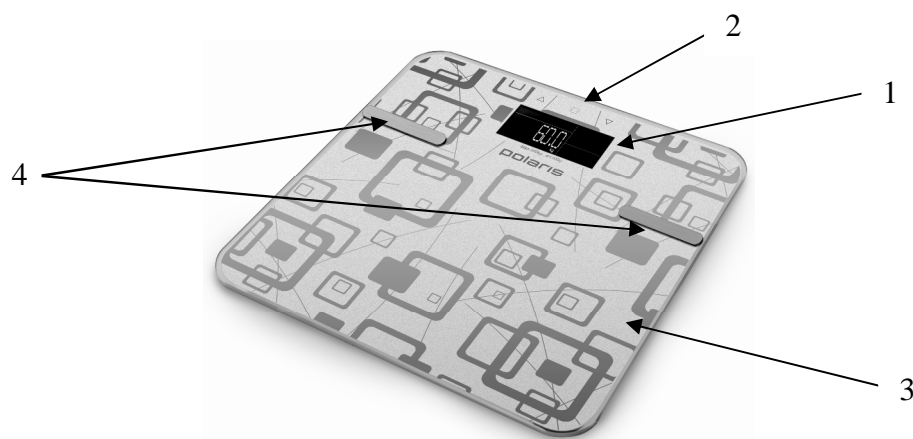
В основе работы данных весов лежит принцип анализа биоэлектрического сопротивления (В.І.А.). Определение процентного соотношения содержания в организме человека различных тканей происходит с помощью не ощутимого человеком, безопасного низковольтного электрического тока. Различные ткани в организме человека имеют разную электропроводность: для мышечной ткани и воды характерна хорошая электропроводность, кости и жировая ткань, обладают низкой электропроводностью. Таким образом, используя результат измерения электрического сопротивления, ряда показателей человеческого организма и индивидуальных характеристик человека (возраст, рост, пол), можно определить процентное содержание жировой ткани и другие параметры человеческого тела.

Следует иметь в виду, что значения, полученные при использовании данных весов, представляют собой лишь приблизительные, неточные данные. Например, мышечная ткань также содержит определенный процент воды, которая учитывается при измерении мышечной ткани в организме, что может привести к тому, что общий процент измеряемых тканей составит более 100%. Точные измерения соотношения тканей в организме может произвести только врач-специалист, проведя ряд медицинских исследований и анализов (например, посредством компьютерной томографии).

Недостоверные результаты могут возникнуть :

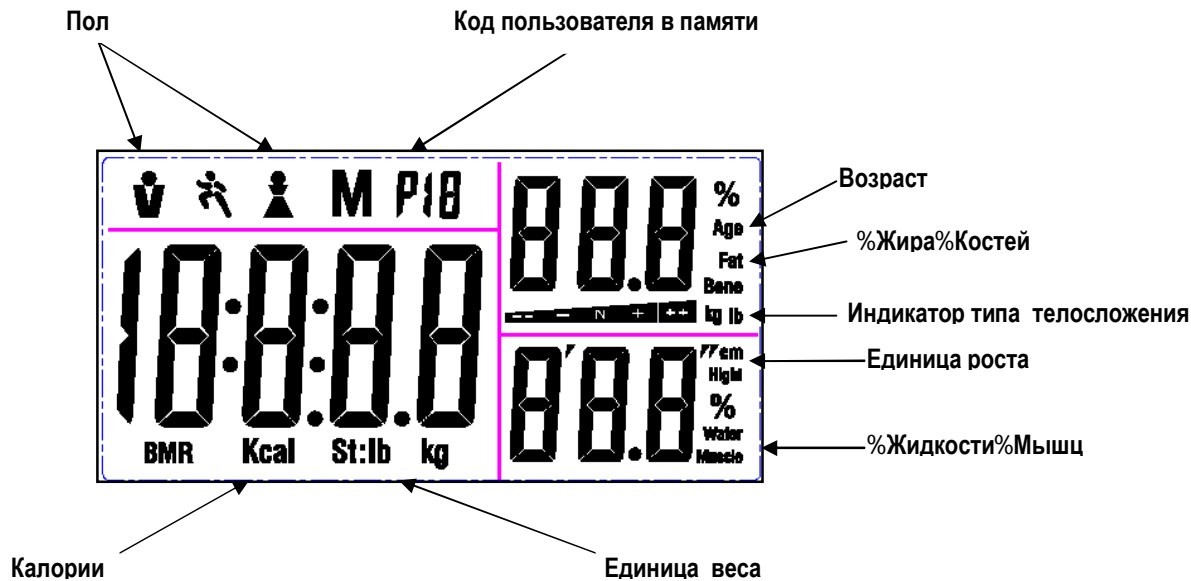
- у людей, испытывающих жар, страдающих отеками и остеопорозом,
- у людей, проходящих лечение диализом,
- у людей, принимающих кардиоваскулярные препараты
- у беременных женщин
- у профессиональных спортсменов
- у людей азиатской или африканской расы.

Описание прибора



1. Жидкокристаллический дисплей
2. Кнопки управления (на боковой поверхности прибора)
3. Платформа для взвешивания
4. Электроды.

Описание дисплея



Подготовка к работе и использование

Установка элементов питания.

- Откройте крышку отсека для батареек.
- Вставьте 3 батарейки «ААА» (3x1,5В) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Простое взвешивание:

1. Установите весы на твердую, горизонтальную поверхность.
2. Наступите в центр весов, они автоматически включатся, на дисплее отобразится «0.0 kg»
3. С помощью кнопок боковой панели ▲ и ▼ выберите единицы измерения **kg/ lb/ st**
kg – килограммы
lb – фунты
st - стоун
4. Встаньте на весы, через несколько секунд на дисплее отобразится Ваш вес.
5. Цифры на дисплее начнут мигать, значение зафиксируется.
6. Сойдите с платформы, весы автоматически отключатся через 8 секунд.

Внимание! Для автоматического включения весов масса нагрузки должна превышать 5кг. Вес менее 5 кг прибором не фиксируется и не индицируется на дисплее. Если в течение 8 секунд после включения прибора не произведено взвешивание, весы автоматически отключаются.

Определение процентного содержания жира / воды / мышечной и костной массы

1. Ввод личных данных

1. Для ввода личных параметров нажмите на боковой поверхности весов кнопку ■

- Введите код пользователя (от 1 до 10) кнопками боковой панели ▲ и ▼ . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
- Нажмите кнопки ▲ и ▼ для выбора пола . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
- С помощью кнопок ▲ и ▼ установите рост . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
- С помощью кнопок ▲ и ▼ установите возраст. Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
- Переключение между параметрами производится с помощью кнопки ■ .

Значения личных параметров зафиксируются и на дисплее отобразятся « -.- »

Параметры могут быть выбраны в следующем диапазоне:

Память	Пол	Рост	Возраст
1–10 (возможен ввод данных 10-ти пользователей)	Мужчина 	100 – 220 см	6 – 100 лет
	Женщина 		
	Мужчина-атлет 		
	Женщина-атлет 		

2. Начало измерений

Внимание! Данные о процентном содержании воды, жира, мышечной и костной массы могут быть получены только в том случае, если вы стоите на весах босиком.

- Встаньте ровно на весы босыми ногами на оба электрода.
- Не сходите с весов, пока дисплей устанавливает и записывает результаты измерений.
- После установки измерений ЖК-дисплей будет отображать Вес, % Жира, % Воды, % Костей, % Мышц и рекомендуемые калории поочередно 3 раза.
- После этого весы автоматически отключатся.
- Данные измерения сохраняются в памяти прибора под соответствующим кодом пользователя. Для их повторного считывания нужно снова включить весы и кнопкой ■ выбрать соответствующий код пользователя, затем дождаться показаний предыдущего измерения, которые выводятся на дисплей перед готовностью весов к следующему взвешиванию. После следующего взвешивания результаты предыдущих измерений удаляются из памяти прибора.

Процентное содержание воды, жира, мышечной и костной массы в организме – это количество воды, жира, мышечной и костной массы в процентах к общему весу.

Показатель калорий отображает рекомендованный уровень дневной затраты калорий для Вашего организма.

При индикации на дисплее рассчитанных параметров, на шкале индикатора типа телосложения отображается примерное соответствие этих параметров норме для данного веса роста и возраста.

Таблица для определения типа телосложения

После взвешивания Вы можете использовать данные таблицы для определения Вашего типа телосложения. Данные таблицы носят рекомендательный характер.

Таблица 1. Процентное содержание жира в организме.

Возраст	Женщина (%Жира)				Мужчина (%Жира)			
	Худой	Норма	Избыточный вес	Слишком полный	Худой	Норма	Избыточный вес	Слишком полный
6-15	3.0 ~ 16.0	16.1 ~ 21.0	21.1 ~ 29.6	29.7 ~ 50	3.0 ~ 13.0	13.1 ~ 17.4	17.5 ~ 25.6	25.7 ~ 50.0
16-30	3.0 ~ 16.4	16.5 ~ 22.0	22.1 ~ 30.4	30.5 ~ 50.0	3.0 ~ 13.6	13.7 ~ 18.0	18.1 ~ 26.4	26.5 ~ 50.0
31-60	3.0 ~ 17.0	17.1 ~ 22.4	22.5 ~ 31.4	31.5 ~ 50.0	3.0 ~ 14.0	14.1 ~ 18.6	18.7 ~ 27	27.1 ~ 50.0
61-80	3.0 ~ 17.6	17.7 ~ 23.0	23.1 ~ 32	32.1 ~ 50.0	3.0 ~ 14.4	14.5 ~ 19.0	19.1 ~ 28	28.1 ~ 50.0

Таблица 2. Процентное содержание жидкости и мышечной ткани в организме.

Возраст	Женщина (%)				Мужчина(%)			
	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы
6-15	< 54.0	54.0-59.0	> 59.0	> 44	< 57.0	57.0-62.0	> 62.0	> 46
16-30	< 53.0	53.0-58.0	> 58.0		< 56.0	56.0-61.0	> 61.0	
31-60	< 52.0	52.0-57.0	> 57.0		< 55.0	55.0-60.0	> 60.0	
61-80	< 51.0	51.0-56.0	> 56.0		< 54.0	54.0-59.0	> 59.0	

Возраст	Женщина-атлет (%)				Мужчина-атлет (%)			
	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы
6-15	< 54.0	54.0-59.0	> 59.0	> 46	< 57.0	57.0-62.0	> 62.0	> 48
16-30	< 53.0	53.0-58.0	> 58.0		< 56.0	56.0-61.0	> 61.0	
31-60	< 52.0	52.0-57.0	> 57.0		< 55.0	55.0-60.0	> 60.0	
61-80	< 51.0	51.0-56.0	> 56.0		< 54.0	54.0-59.0	> 59.0	

Таблица 3. Вес костной ткани в организме.

Вес	Женщина			Мужчина		
	< 45Kg	45 ~ 60Kg	> 60Kg	< 60Kg	60 ~ 75Kg	> 75Kg
Приблизительный вес костной ткани	~ 3.0Kg	~ 4.2Kg	~ 6.5Kg	~ 4.5Kg	~ 6.0Kg	~ 7.5Kg

Таблица 4. Рекомендуемое количество потребляемых калорий.

Возраст	Женщина		Мужчина	
	Вес (KG)	KCAL	Вес (KG)	KCAL
6-17	50	1265	60	1620
18-29	55	1298	65	1560
30-49	60	1302	70	1561
50-69	60	1242	70	1505

Возраст	Женщина-атлет		Мужчина-атлет	
	Вес (KG)	KCAL	Вес (KG)	KCAL
6-17	50	1445	60	2030
18-29	55	1498	65	1810
30-49	60	1490	70	1761
50-69	60	1332	70	1605
70-80	50	1125	65	1498

Сообщения об ошибках

«**LO**» - низкий заряд батареи, необходимо заменить батарею.

«**O-Ld**» - индикатор превышения допустимого веса. Необходимо сойти с платформы во избежание поломки.

«**Err**» - ошибка программы. Повторите операцию еще раз.

Внимание! Данная ошибка может также возникать при процентном содержании жира в организме более 50% и менее 3%. Соблюдайте диету для поддержания здоровья.

Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов. Протирайте весы слегка влажной тканью, не допуская попадания влаги внутрь прибора.
- Защищайте весы от ударов, влаги, пыли, химических веществ и экстремальных колебаний температуры. Храните прибор вдали от источников тепла (печи, отопительные приборы);
- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из прибора батарейки.
- Если после включения прибора на экране ничего не отображается, то замените батарейки, если необходимо. Если эти действия не помогли, обратитесь в службу поддержки.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Технические характеристики

Polaris PWS 1834DGF – весы настольные бытовые электронные торговой марки Polaris

Максимальный вес: 180 кг

Наименьший предел взвешивания: 5 кг

Цена деления: 0,1 кг

Питание: 3 x 1.5V AAA, (батарейки входят в комплект)

***Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.AГ27.A.00368 серия RU № 0030934
- Срок действия с 22.11.2013 по _ включительно
- Выдан: орган по сертификации продукции ООО "ИНТЕРСТАНДАРТ", Россия, 107241, Москва, ул. Уральская д. 21, пом. 102-103



Расчетный срок службы изделия: **3 года**

Гарантийный срок: **1 год со дня покупки**

Производитель:

Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"

1201 Market Street, Wilmington de.19801, State of Delaware, United States of America

1201 Маркет Стрит, Вилмингтон 19801, штат Делавэр, Соединенные Штаты Америки

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы напольные электронные**

Модель: **PWS 1834DGF**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru